



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4
PART III—Section 4

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 4]
No. 4]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अक्टूबर 31, 1980/कार्तिक 9, 1902
NEW DELHI, FRIDAY, OCTOBER 31, 1980/KARTIKA 9, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भारत अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण

अधिसूचना

नई दिल्ली, 23 अक्टूबर, 1980

सं० सचिवालय 101/8/80.—भारत अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण, अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण अधिनियम, 1971 (1971 का 43) की धारा 37 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और केन्द्रीय सरकार के पूर्ण अनुमोदन से, निम्नलिखित विनियम बनाया है, अर्थात्:—

1. शक्ति नाम और प्रारम्भ —1. इन विनियमों का संक्षिप्त नाम अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण (भाव का भंडारकरण और प्रसंस्करण) विनियम, 1980 है।

2. ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. परिभाषाएं:—इन विनियमों में, जब तक की संदर्भ में अन्यथा अपेक्षित न हो,—

(क) "अधिनियम" से, अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण अधिनियम, 1971 (1971 का 43) अभिप्रेत है ;

(ख) "स्थोरा" से अभिप्रेत है डाक, भण्डार और यात्री गामान में भिन्न कोई सम्पत्ति, जो वायुयान में ले जाई जाए ;

(ग) "वाहक" से, ऐसी एयरलाइन अभिप्रेत है, जो स्थोरा ले जाती या ले जाने का बचन देती है या ऐसे वायु यान में संबंधित कोई अन्य सेवाएं करती है ;

(घ) "कार्टिंग आदेश" से, पृथक दस्तावेज या निकासी के लिए स्वीकृत निर्यात स्थोरा को विमान द्वारा ले जाने का बचन देने वाले वाहक द्वारा जारी किया गया पात्र पत्र के पीछे पृष्ठांकन अभिप्रेत है ;

(ङ) "परेषिती" से, ऐसा आयतकर्ता या उसका अधिकर्ता अभिप्रेत है, जिसे वायुबहन के लिए दिया गया स्थोरा परिवर्तित किया जाना है ;

(च) "सीमाशुल्क अधिनियम" से, सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) अभिप्रेत है ;

(छ) "डेमरेज" से, अनुज्ञात समय के भीतर स्थोरा न हटाने के लिए किसी माल भेजने वाले या परेषिती या वाहक द्वारा विमानपत्तन का संदेय दर या रकम अभिप्रेत है ;

(ज) "स्थोरा निदेशक" से, प्राधिकरण मुख्यालय में पत्र भरने के लिए नियुक्त कोई अधिकारी अभिप्रेत है ;

(झ) "निर्यात" से, किसी सम्पत्ति को भारत से बाहर किसी स्थान के लिए भारत से ले जाना अभिप्रेत है ;

(ड) "महाप्रबंधक" से, ऐसे संबंधित विमानपत्तन का, जिसे ये विनियम लागू होंगे है, महाप्रबंधक अभिप्रेत है ;

(ट) "घाउंड हैण्डलिंग अधिकरण" से, भारत अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण के अधिकर्ता के रूप में अन्तरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र में स्थोरा की उठाई-धराई करने वाला व्यक्ति, फर्म या कम्पनी अभिप्रेत है ;

(ठ) "आयात" से किसी सम्पत्ति का भारत से बाहर किसी स्थान से आना ले जाना अभिप्रेत है ;

(ड) "अन्तरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र" से, भारत में आने वाले या भारत से बाहर जाने वाले वायु स्थोरा के भण्डारकरण और प्रसंस्करण के लिए पुणेन या भागतः प्रयुक्त किसी विमानपत्तन के भीतर क्षेत्र संरचनाएं और प्रतिष्ठान अभिप्रेत है ;

(ह) "अधिकारी" से, महाप्रबंधक से भिन्न प्राधिकरण का कोई अधिकारी अभिप्रेत है ;

(ग) "माल भेजने वाला" से, ऐसा नियतिकर्ता या उसका अभिकर्ता, जो वायु वहन के लिए स्थोरा देता है, अभिप्रेत है ;

(न) "पोत पत्र" से, सीमानुल्लेख अधिनियम की धारा 50 में निविष्ट स्थोरा के निर्यात के लिए प्रयुक्त पत्र अभिप्रेत है ;

(घ) "सीमा फीम" से, अंतरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र में स्थोरा के प्रसंस्करण के लिए सुविधाओं के प्रयोग के लिए प्राधिकरण या ग्राउंड हेण्डलिंग अभिकरण द्वारा संगृहीत फीम अभिप्रेत है ; और

(व) "यानान्तरण स्थोरा" से, ऐसा स्थोरा अभिप्रेत है, जो किसी विमानपत्तन पर एक वाहक से उतारा और किसी अन्य वाहक में लाया जाता है ।

3. प्रक्रियाएं और दस्तावेजें —(1) किसी विमानपत्तन पर अंतरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र में माल के भण्डारकरण और प्रसंस्करण के लिए निम्नलिखित प्रक्रिया का अनुसरण किया जाएगा :—

(क) निर्यात माल के संबंध में माल भेजने वाला संबंधित वाहक से काटिंग आदेश अभिप्राप्त करेगा, जो उसे पृथक्ता या पोत पत्र पर मोहर लगाकर जारी करेगा । माल को स्थोरा प्रक्षेत्र में केवल नभी प्रविष्ट किया जाएगा, जब दस्तावेजों की संवीक्षा के पश्चात् उन्हें ठीक पाया गया हो और सीमा प्रभार प्राप्त कर लिए हों । प्रभारों का सवाय नकदी में या बैंक अन्तरण द्वारा या प्राधिकरण/ग्राउंड हेण्डलिंग अभिकरण के साथ जमा-खाता रखकर किया जा सकेगा । माल भेजने वाला अपने स्थोरे की परीक्षा, प्राधिकरण/ग्राउंड हेण्डलिंग अभिकरण के पदधारियों को सौंपने के पूर्व, सीमा-शुल्क पदधारियों से करवाएगा, जो मांग किए जाने पर उसे, विधिमान्य रसीद अभिप्राप्त करने के पश्चात्, संबंधित वाहक को अन्तरित कर देंगे ।

(ख) आयात किए गए माल के संबंध में, माल सीमा-शुल्क पदधारियों की उपस्थिति में वाहकों से प्राधिकरण/ग्राउंड हेण्डलिंग अभिकरण के पदधारियों द्वारा प्राप्त किया जाएगा । परेपिती अपने परेपण की सीमा-शुल्क पदधारियों द्वारा परीक्षा करवाने और "प्रभार से बाहर" पुष्टांकन अभिप्राप्त करने के लिए उत्तरदायी होगा । प्राधिकरण के पदधारी परेपिती को परेपण, उससे डेमरेज संगृहीत करने और विधिमान्य रसीद अभिप्राप्त करने के पश्चात् करेगे ।

2. विमानपत्तन महाप्रबंधक या स्थोरा निदेशक स्थानीय परिस्थितियों के अनुकूल अनिश्चित प्रक्रियाएं विहित कर सकेगा । ऐसी प्रक्रियाओं में, अंतरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र में निर्यात, आयात और यानान्तरण स्थोरा के भण्डारकरण के लिए समय-सीमा भी है ।

3. स्थोरा प्रक्षेत्र में प्रयुक्त कुछ दस्तावेजों का मानक अभिव्यक्त इन विनियमों के संलग्नकों में दिया गया है । अन्य दस्तावेज और रजिस्टर क्रमिक विमानपत्तनों पर यथा अपेक्षित प्रयुक्त किए जा सकेंगे ।

4. फीस का उद्ग्रहण :—प्राधिकरण, फीस या अधिभार का उद्ग्रहण करेगा जिसके अंतर्गत सीमा फीस, भण्डारकरण फीस, उठाई-धराई फीस, डेमरेज, बोमा समाविष्ट करने के लिए फीस तथा जीवित जीवन्तुओं, परिसंकटमय स्थोरा, रेडियो ऐक्टिव स्थोरा और स्ट्रांगरूम शीतगार सुविधा की अपेक्षा करने वाले स्थोरा के लिए विशेष फीस भी है ।

5. फीस का मापमान :—प्राधिकरण, विनियम 4 में निविष्ट फीस का मापमान नियत करेगा और समय-समय पर उसका पुनरीक्षण करेगा । फीस की दर इस प्रकार नियत की जाएगी कि वे किए गए विनिधान पर प्राधिकरण की आर्थिक लाभ सुनिश्चित करेगी, सुविधाओं के और विकास के लिए राजस्व उत्पन्न करेगी, उसके अनुकूल होंगी जिसे बाजार सहन कर सकता है । और प्रसंस्करण के लिए आवश्यक युक्तियुक्त समय के परे भण्डारकरण का निरुत्साहित करेगी ।

6. फीस का अधिव्ययन :—(1) अध्यक्ष, कारणों को लेखबद्ध करके उचित मामलों में, अपने विवेकानुसार फीस का अधिव्ययन कर सकेगा ।

(2) अध्यक्ष, परिस्थितियों और ऐसी सीमाओं को विनिर्दिष्ट करते हुए, जिन तक फीस के अधिव्ययन के लिए वित्तीय शक्तियों का प्रयोग किया जा सकता है, निदेश जारी करके निदेशक (स्थोरा) और विमानपत्तन महाप्रबंधक को अपनी शक्तियां प्रत्यायोजित कर सकेगा ।

7. किराया :—(1) अंतरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र के भीतर कार्यालय प्रयोग या स्थोरा भण्डारकरण के लिए इमारती वाम-सुविधा और खला स्थान सीमा-शुल्क पदधारियों, सरकारी विनियमित अभिकरणों, एयर लाइनों, वायु स्थोरा अभिकर्ताओं और सीमा-शुल्क निकासी अभिकर्ताओं को प्राधिकरण द्वारा अवधारित किराए पर पट्टे पर दिया जा सकेगा ।

(2) वामन्सुविधा या भूमि किराए पर लेने वाले अभिकरण, जल, विद्युत, सफाई और ऐसे अन्य प्रभारों का मंदाय करेंगे जो प्राधिकरण द्वारा समय-समय पर अधिकथित या पुनरीक्षित किए जाएं ।

8. स्थोरा की देख-रेख :—स्थोरा का भण्डारकरण सीमा-शुल्क प्राधिकारियों के नियंत्रण और पर्यवेक्षण के अधीन अंतरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र में किया जाएगा । जबकि प्राधिकरण, वाहकों द्वारा उसे दिए गए आयात स्थोरा का अभिरक्षक होगा, निर्यात स्थोरा का उत्तरदायित्व, सीमा-शुल्क परीक्षण के पूर्व माल भेजने वाले या उसके अभिकर्ता का, परीक्षण के दौरान रोके गए स्थोरा की बाइन सीमा-शुल्क प्राधिकारियों का और सीमाशुल्क परीक्षण के पश्चात् वाहकों का होगा ।

9. स्थोरा का भण्डारकरण :—प्राधिकरण के अधिकारी, अंतरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र के भीतर स्थोरा के संचालन और भण्डारकरण के लिए तथा अंतरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र में प्राधिकरण द्वारा किए गए स्थान और उठाई-धराई, तोलने और भण्डारकरण उपस्कार के उचित उपयोग के लिए, अनुदेश जारी कर सकेंगे ।

10. कामिक और वाहन प्रवेश :—प्राधिकरण के प्राधिकारी अंतरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र में कामिक और वाहनों का प्रवेश निवारित या निर्बन्धित कर सकेंगे और क्षेत्र के भीतर उनका गतिविधि विनियमित कर सकेंगे ।

11. कार्य का समय :—विमानपत्तन महाप्रबंधक, अंतरराष्ट्रीय वायु स्थोरा प्रक्षेत्र में विभिन्न सव्यवहारों के लिए कार्य का समय अधिकथित कर सकेगा ।

एस० रामानाथन, अध्यक्ष
भारत अन्तराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण

भारत अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण

वही सं०

साँग

पाम सं०

— विमानपत्तन

द्वार पास

1. विमान मार्ग—पत्र संख्याक

2. प्रवेशपत्र संख्याक

तारीख

3. आयात सूची संख्याक

4. आयातकर्ता का नाम

5. निकासी अभिकर्ता का नाम

6. पैकेजों की संख्या

7. भार

8. अकस्थान

9. हटाए जाने की तारीख और समय

10. स्थोरा प्राप्त करने वाले एयर लाइन/अधिकर्ता के हस्ताक्षर

भारत अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण

वही सं० -----

शब्द

रमोद सं० -----

विमानपत्तन

तारीख -----

निर्दिष्ट

सीमांतक अधिकारी
की स्टाम्प और हस्ताक्षरभारत अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन
प्राधिकरण/आउट्रिपिंग प्राधि-
करण की स्टाम्प और हस्ताक्षर

रसोब

(नियति स्थोरा)

भारत अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण

वही सं०

योग

रमोद सं०

-----विमानपत्तन

तारीख

नियति रत्ता का नाम

संदाश का देश

रसोब

(आगत स्थोरा)

दिन/मस्ताह

र० पी०

1. उठाई-अराई प्रभार

2. स्थोरा प्रक्षेप प्रभार

3. आगत भण्डागार प्रभार

4. विशेष सुविधाएं प्रभार

(-----)

5. कुवाई और महुबद्ध प्रभार

1. स्थाटा के पहुंचने की तारीख/समय

2. एयर लाइन/गंतव्य स्थान

3. विमान मार्ग पत्र संख्यांक

4. पोन पत्र संख्यांक और तारीख

5. पैकेज/बम्बु की संख्या

6. प्रभार्य भार, किलोग्रामों में

7. अधिकर्ता का नाम

8. सीमा प्रभार (----- र०)

योग

प्रज्यों में रहम (

)

परोपता/अधिकर्ता
के हस्ताक्षरबिल तैयार करने वाले
लिपिक के हस्ताक्षर

रोकड़िया के हस्ताक्षर

त्रिप तैयार करने वाले लिपिक के हस्ताक्षर

रोकड़िया के
हस्ताक्षर

भारत अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण

कम सं० -----

योग

विमानपत्तन

निर्गत स्थोरा परिदाम

एयर लाइन -----

तारीख -----

टी०सी० सं०	तारीख मास	विमान मार्ग पक्ष सं०	पैकेजों की संख्या	भार	गंतव्य स्थान	प्रक्षेप में पहुंचने की तारीख/समय	एयर लाइन द्वारा वापस लेने की तारीख/समय	वर्णन
1	2	3	4	5	6	7	8	9

उपरोक्त मास अठ्ठी दश में प्राप्त किया ।

एयर लाइन के प्रतिनिधि
के हस्ताक्षर

एयर लाइन

INTERNATIONAL AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA**NOTIFICATION**

New Delhi, the 23rd October, 1980

No. Sectt. 101/8/80.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 37 of the International Airports Authority Act, 1971 (43 of 1971) and with the prior approval of the Central Government, the International Airports Authority of India, hereby makes the following regulations, namely :—

1. Short title and commencement.—(1) These regulations may be called the International Airports Authority (Storage and Processing of Goods) Regulations, 1980.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. Definitions.—In these regulations, unless the context otherwise requires :—

(a) "Act" means the International Airports Authority Act, 1971 (43 of 1971);

(b) "cargo" means any property carried on an aircraft other than mail, stores and baggage;

(c) "carrier" means the airline that carries or undertakes to carry the cargo or perform any other services related to such air carriage;

(d) "carting order" means a separate document or an endorsement on the back of the shipping bill issued by a carrier undertaking to airlift the export cargo accepted for clearance;

(e) "consignee" means the importer or his agent to whom the cargo tendered for air carriage is to be delivered;

(f) "Customs Act" means the Customs Act, 1962 (52 of 1962);

(g) "demurrage" means the rate or amount payable to the airport by a shipper or consignee or carrier for not removing the cargo within the time allowed;

(h) "Director of Cargo" means an officer appointed to fill the post in the Authority Headquarters.

(i) "export" means taking property out of India to a place outside India;

(j) "General Manager" means the General Manager of the concerned airport to which these Regulations apply;

(k) "Ground Handling Agency" means the person, firm or company handling the cargo in the International Air Cargo Complex as an agent of the International Airports Authority of India;

(l) "Import" means bringing property into India from a place outside India;

(m) "International Air Cargo Complex" means the area, structures and installations within an airport used wholly or partly for the storage and processing of air cargo moving into or out of India;

(n) "Officer" means an Officer of the Authority other than a General Manager;

(o) "shipper" means the exporter or his agent who tenders Cargo for air carriage;

(p) "Shipping Bill" means a bill used for export of cargo referred to in Section 50 of the Customs Act;

(q) "Terminal Charges" means charges collected by the Authority or Ground Handling Agency for the use of facilities for processing of cargo in the International Air Cargo Complex; and

(r) "Transshipment Cargo" means cargo which is unloaded from one Carrier and loaded on another Carrier at an airport.

3. Procedures and Documents.—(1) The following procedure shall be followed for the storage and processing in the International Air Cargo Complex at an airport.

(a) In regard to export goods the shipper will obtain a carting order from the concerned carrier who will issue it separately or by stamping the shipping bill. The goods will be admitted in the cargo complex only after the documents have been scrutinised and found in order and the terminal charges received. The charges may be paid in cash or by Bank transfer or by maintaining a deposit account with the Authority/Ground Handling Agency. The shipper will get his cargo examined by Customs before handling it over to officials of the Authority/Ground Handling Agency who will on demand transfer it to the concerned carrier after obtaining a valid receipt.

(b) In regard to goods imported, the goods will be received by the officials of the Authority/Ground Handling Agency from the carriers in the presence of Customs official. The consignee will be responsible for getting his consignment examined by Customs and obtaining "out of charge" endorsement. The officials of the Authority will deliver the consignment to the consignee after collecting demurrage and obtaining a valid receipt from him.

(2) Airport General Manager or Director of Cargo may prescribe additional procedures to suit local conditions. Such procedures may include time-limit for storing export, import and transshipment cargo in the International Air Cargo Complex.

(3) The standard layout of some documents used in the cargo complex is given in the Appendices to these Regulations. Other documents and registers may be used as required at respective airports.

4. Levy of Charges.—The Authority shall levy charges/sur-charges which may include terminal charge, storage charge, handling charge, demurrage, charge to cover insurance, and special charge for live animals, hazardous cargo, radio-active cargo and cargo requiring strong room or cold storage facility.

5. Scale of Charges.—The Authority shall fix and revise from time to time scale of charges referred to in Regulation. The charges shall be so fixed that they will ensure an economic return to the Authority on the investment made, will generate revenue for further development of facilities, will be responsive to what the market can bear and will discourage storage beyond the reasonable time necessary for processing.

6. Waiver of Charges.—(1) The Chairman may in his discretion for reasons to be recorded waive charges in deserving cases.

(2) The Chairman may delegate his powers to Director of Cargo and Airport General Manager by issue of directive specifying the circumstances and the limits upto which financial powers for waiver of charges could be exercised.

7. Rent.—(1) Built-in-accommodation for office use or storage of cargo and open space within the International Air Cargo Complex may be leased out on rent to be determined by the Authority to Customs, Government regulatory agencies, airlines, air cargo agents and Customs clearing agents.

(2) The agencies hiring accommodation or land shall pay water, electricity, conservancy and such other charges as may be laid down or revised by the Authority from time to time.

8. Care of Cargo.—The Cargo will be stored in the International Air Cargo Complex under the control and supervision of Customs authorities. While the Authority would be the custodian of the import cargo delivered to it by the carriers, the responsibility for export cargo would be that of the shipper or his agent before customs examination, of the Customs in respect of detained cargo during examination and of the carriers after customs examination.

9. Storage of Cargo.—The officer of the Authority may issue instructions for movement and storage of cargo within the International Air Cargo Complex and for proper use of space and of the handling, weighing and storage equipment provided by the Authority in the International Air Cargo Complex.

10. Admission of Personnel and Vehicle.—The officer of the Authority may prevent or restrict admission of personnel and vehicles to the International Air Cargo Complex and regulate their movement within the area.

11. Hours of Operation.—The Airport General Manager may lay down hours of operation for various transactions in the International Air Cargo Complex.

S. RAMANATHAN, Chairman,
International Airports Authority of India

INTERNATIONAL AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Book No. _____ Logo _____
Pass No. _____ Airport _____

Gate Pass

1. Airway Bill No.
2. Bill of Entry No.
Date _____
3. Import Manifest No.
4. Importer's Name
5. Clearing Agents Name
6. No. of Packages
7. Weight
8. Location
9. Date & Time of Removal
10. Airline/Agent's signature
receiving cargo

RELEASED

Stamp & Signature
of Customs Officer

Stamp & Signature of
International Airports Authority
of India/Ground Handling
Agency

INTERNATIONAL AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Book No. _____ Logo _____
Receipt No. _____ Airport _____
Date _____

RECEIPT (Import Cargo)

Name of consignee _____ Mode of payment _____
AWB No. _____ Flight _____ Date _____
No. of Packages _____ Weight _____ kgs
Days/Weeks _____ Rs Paise

1. Handling charges
2. Cargo complex charges
3. Import warehouse charges
4. Special facilities charges
(_____)
5. Cartage & allied charges

Total _____

Amount in words (Rs. _____)

Signature of _____ Signature of _____ Signature of _____
consignee/agent Billing Clerk Cashier

INTERNATIONAL AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Book No. _____ Logo _____
Receipt No. _____ Airport _____
Date _____

RECEIPT (Export Cargo)

Exporter's name _____ Mode of payment _____

1. Date/time of arrival of cargo
2. Airline/Destination
3. Airway Bill No.
4. Shipping Bill No. & Date
5. No. of Package/commodity
6. Chargeable weight in Kgs
7. Agent's Name
8. Terminal charges (Rs.)

Signature of
Billing Clerk

Signature of
Cashier

INTERNATIONAL AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Srl. No. _____

Logo

_____ Airport

EXPORT CARGO DELIVERY

Airline _____

Date _____

T.C. No.	Date Month	Airway Bill No.	No. of Packages	Weight	Destination	Date/time of arrival at complex	Date/time withdrawal by Airlines	Description

Received the above goods in good order and condition

Signature of Airline
Representative

AIRLINE

